



Генеральная Ассамблея

Шестидесят первая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
15 January 2007
Russian
Original: English

Пятый комитет

Краткий отчет о 26-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в понедельник, 4 декабря 2006 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Юсфи (Алжир)

*Председатель Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам:* г-н Саха

Содержание

Пункт 117 повестки дня: Бюджет по программам на двухгодичный период
2006–2007 годов (*продолжение*)

Генеральный план капитального ремонта (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.



Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Пункт 117 повестки дня: Бюджет по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов
(продолжение)

Генеральный план капитального ремонта
(продолжение) (A/61/5 (vol.V), A/61/549 и A/61/595)

1. **Г-н Головинов** (Российская Федерация) говорит, что его делегация, которая придает большое значение скорейшему осуществлению генерального плана капитального ремонта, отмечает существенное увеличение стоимости расходов в четвертом ежегодном докладе Генерального секретаря об осуществлении генерального плана капитального ремонта (A/61/549). Она также отмечает, что в последние несколько лет власти штата и города Нью-Йорк демонстрируют нежелание сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, особенно в связи со строительством подменных помещений Корпорацией развития Организации Объединенных Наций (КРООН), под названием “UNDC-5”, несмотря на то, что присутствие Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке стало не только неотъемлемой частью жизни города, но также одним из важнейших компонентов его экономики, и что строительные работы, предусмотренные генеральным планом капитального ремонта, должны принести городу еще большие экономические выгоды. Кроме того, Организации Объединенных Наций не удается получить в принимающей стране беспроцентный кредит. Наоборот, пока государства-члены потеряли несколько лет в ожидании поступления надлежащего взноса от страны пребывания, стоимость плана возросла на сотни миллионов долларов. Организация Объединенных Наций заслуживает более активного участия страны пребывания в финансировании плана и любого возможного содействия со стороны властей города и штата в урегулировании любых практических проблем, которые могут возникнуть.

2. Как говорится в пункте 35 доклада, Организации Объединенных Наций необходимо будет заручиться банковскими гарантиями в форме кредитного инструмента. Его делегация отмечает, что необходимость такого кредитного инструмента, за получение которого государствам-членам придется платить приблизительно от 3 до 21 млн. долл. США, объясняется единственно требованиями строитель-

ной промышленности Соединенных Штатов, хотя, согласно информации, представленной Секретариатом на шестидесятой сессии, такие требования в отношении системы Организации Объединенных Наций ранее никогда не применялись. В этой связи его делегация приветствует предложение Генерального секретаря о создании в соответствии с резолюцией 60/282 Генеральной Ассамблеи соответствующего механизма, который обеспечивал бы, чтобы те государства-члены, которые выплачивают свои начисленные взносы на осуществление генерального плана капитального ремонта своевременно и в полном объеме, не несли каких-либо финансовых и/или других обязательств, связанных с возможным использованием кредитных инструментов в результате задержек с платежами других государств-членов.

3. В предыдущих заявлениях Секретариата четко указывается на то, что утвержденная стратегия поэтапного ремонта здания Центральных учреждений основана на нынешнем штатном расписании и организационной структуре и не предполагает какого-либо изменения методов работы, местоположения или расписания работы любых служб или департаментов. Другими словами, после временного перевода в подменные служебные площади все сотрудники должны будут вернуться в свои же отремонтированные помещения.

4. С учетом масштабов проекта и предложенного делегирования широких полномочий компании, осуществляющей руководство строительством, исключительно важно обеспечить самое строгое соблюдение правил и процедур Организации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи. Его делегация надеется, что при отборе компании, которая будет осуществлять руководство строительством, и при обработке последующих многочисленных конкурентных заявок от субподрядчиков Управление служб внутреннего надзора и Комиссия ревизоров будут осуществлять самый тщательный контроль.

5. Поскольку оперативное и своевременное осуществление генерального плана капитального ремонта в значительной степени зависит от устойчивого финансирования, его делегация благожелательно рассматривает предложения Генерального секретаря о распределении основных расходов по линии финансирования работ, запланированных на 2007 год. Она также признает необходимость созда-

ния резерва рабочего капитала. Однако, поскольку разовое начисление взносов или сочетание разовых и многолетних взносов теоретически должно создать возможность либо вообще обойтись без инструментов кредитования, либо значительно снизить их стоимость, его делегация готова рассмотреть возможность применения стимулов для тех государств-членов, которые могут пожелать произвести разовый платеж для покрытия своих обязательств по плану в полном объеме.

6. Что касается общего объема средств по бюджету генерального плана капитального ремонта, предложенного Генеральным секретарем, то оратор отмечает, что государства-члены должны принять сложное, в силу нестабильного финансового положения Организации, решение в отношении практических преимуществ предложенных возможных масштабов ремонта, стоимость которого составит порядка 230,4 млн. долл. США. Его делегация хотела бы просить Секретариат ответить на ряд вопросов, касающихся этих моментов, в ходе неофициальных консультаций. Она надеется на конструктивное сотрудничество со всеми делегациями в рамках Пятого комитета.

7. **Г-н Аль-Ажми** (Кувейт) говорит, что, в силу исключительной важности генерального плана капитального ремонта для усовершенствования и обновления Централных учреждений Организации Объединенных Наций, что позволит Организации выполнять поставленные перед ней задачи, Комитету следует принять проект резолюции для обеспечения того, чтобы работа была проделана вовремя и в рамках бюджета. Его делегация верит, что решение относительно определения шкалы взносов вскоре будет найдено к удовлетворению всех сторон. Кувейт, который готов оказывать Организации Объединенных Наций всемерную поддержку, намерен выплачивать свой начисленный взнос вовремя и в полном объеме без каких бы то ни было условий и надеется, что подобную приверженность продемонстрируют и другие государства-члены. Многие уже сделано, однако необходимо добиться более тесной координации и сотрудничества между делегациями и Секретариатом.

Заседание закрывается в 10 ч. 20 м.